

Il Ministero della Salute della Repubblica Italiana e il Ministero dell'Agricoltura, dell'agroalimentare e della Sovranità Alimentare della Repubblica Francese,

*Le Ministère de la Santé de la République italienne et le Ministère de l'Agriculture, de l'agroalimentaire et de la Souveraineté alimentaire de la République française,*

Visto il Regolamento (UE) 2016/429 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 9 marzo 2016 relativo alle malattie animali trasmissibili e che modifica e abroga taluni atti in materia di sanità animale («normativa in materia di sanità animale»);

*Vu le Règlement (UE) 2016/429 du Parlement européen et du Conseil du 9 mars 2016 relatif aux maladies animales transmissibles, modifiant et abrogeant certains actes dans le domaine de la santé animale (« législation sur la santé animale ») ;*

Visto il Regolamento delegato (UE) 2023/361 della Commissione, del 28 novembre 2022, che integra il regolamento (UE) 2016/429 del Parlamento europeo e del Consiglio per quanto riguarda le norme per l'uso di taluni medicinali veterinari ai fini della prevenzione e del controllo di determinate malattie elencate, così come modificato dal Regolamento delegato (UE) 2026/1073 della Commissione del 6 marzo 2026;

*Vu le règlement délégué (UE) 2023/361 de la Commission du 28 novembre 2022 complétant le règlement (UE) 2016/429 du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les règles applicables à l'utilisation de certains médicaments vétérinaires pour la prévention de certaines maladies répertoriées et la lutte contre celles-ci, tel que modifié par le règlement délégué (UE) 2026/1073 de la Commission du 6 mars 2026 ;*

Visto l'articolo 13, paragrafo 2, lettera b) del citato Regolamento delegato (UE) 2023/361 della Commissione, che prevede la possibilità di autorizzare in deroga i movimenti di animali vaccinati nei confronti della dermatite nodulare contagiosa nel rispetto di specifiche condizioni stabilite alla parte 3, punto 3 dell'allegato IX;

*Vu l'article 13, paragraphe 2, point b) dudit règlement délégué (UE) 2023/361 de la Commission, qui prévoit la possibilité d'autoriser, par dérogation, les mouvements d'animaux vaccinés contre la dermatite nodulaire contagieuse conformément aux conditions spécifiques fixées à l'annexe IX, partie 3, point 3.*

Concordano quanto di seguito:

*Sont convenus de ce qui suit :*

Ai sensi del regolamento delegato (UE) 2026/1073, che modifica e corregge il regolamento delegato (UE) 2023/361 e che entrerà in vigore il 2 giugno, i movimenti di bovini vaccinati o ancora in un periodo di immunità conferita da anticorpi materni provenienti dalla Zona di vaccinazione I non è più soggetto al previo accordo dello Stato membro di destinazione e pertanto non è disciplinato dal presente accordo bilaterale.

Per gli animali provenienti dalla Zona di vaccinazione I per Lumpy Skin Disease (LSD) della Francia e destinati all'Italia, si applicano le condizioni stabilite dal regolamento delegato (UE) 2023/361, così come modificato dal regolamento delegato (UE) 2026/1073, all'allegato IX, parte 3, punto 3.2.

Ferme restando le condizioni previste dal regolamento delegato (UE) 2023/361, così come modificato dal regolamento delegato (UE) 2026/1073, di cui all'allegato IX, parte 3, punto 3.1, lettera b), i movimenti di bovini vaccinati o ancora nel periodo di immunità conferita dagli anticorpi materni provenienti dalla zona di vaccinazione II per Lumpy Skin Disease (LSD) della Francia possono essere autorizzati a condizione che siano soddisfatti i seguenti requisiti:

*Conformément au règlement délégué (UE) 2026/1073, qui modifie et rectifie le règlement délégué (UE) 2023/361 et qui entrera en vigueur le 2 juin, les mouvements des bovins vaccinés ou des bovins encore en période d'immunité conférée par des anticorps maternels provenant de la zone de vaccination I n'est plus soumis à l'accord préalable de l'Etat membre des destination et ne sont donc pas couverts par le présent accord bilatéral.*

*Pour les animaux provenant des zones de vaccination I contre la dermatose nodulaire contagieuse (DNC) en France et destinés à l'Italie, les conditions prévues par le règlement délégué (UE) 2023/361, tel que modifié par le règlement délégué (UE) 2026/1073, à l'annexe IX, partie 3, point 3.2, s'appliquent.*

*Sans préjudice des conditions prévues par le règlement délégué (UE) 2023/361, tel que modifié par le règlement délégué (UE) 2026/1073, à l'annexe IX, partie 3, point 3.1, lettre b), les mouvements des bovins vaccinés ou des bovins encore en période d'immunité conférée par des anticorps maternels provenant de la zone de vaccination II contre la dermatose nodulaire contagieuse (DNC) peuvent être autorisés à condition que les critères suivants soient respectés :*

1) *Esame clinico favorevole:*

*L'autorità competente dello Stato Membro esportatore deve effettuare un esame clinico ufficiale su tutti i bovini dello stabilimento di origine, ivi inclusi i bovini della partita destinata al trasporto verso il territorio italiano:*

- l'esame deve essere effettuato entro 24 ore dalla partenza;*
- nessun animale deve presentare segni clinici di Lumpy Skin Disease (LSD).*

1) *Examen clinique favorable :*

*L'autorité compétente de l'État membre exportateur doit procéder à un examen clinique officiel de tous les bovins de l'envoi et des bovins détenus dans l'établissement d'origine du lot destiné au transport vers l'Italie :*

- l'examen doit être effectué dans les 24 heures précédant le départ ;*
- aucun animal ne doit présenter de signes cliniques de dermatose nodulaire contagieuse (DNC).*

2) *Vaccinazione dei bovini destinati alla spedizione e dei bovini presenti nell'allevamento di origine da almeno 28 giorni*

*Tutti i bovini dello stabilimento di origine, ivi inclusi i bovini della partita destinata al trasporto verso il territorio italiano, devono essere validamente vaccinati da almeno 28 giorni e si trovano nel periodo di immunità indotta dal vaccino oppure sono vitelli nati da madri validamente vaccinate e si trovano nel periodo di immunità indotta dall'immunità materna.*

2) *Vaccination des bovins destinés à l'expédition et des bovins détenus dans l'établissement d'origine depuis au moins 28 jours*

*Tous les bovins de l'établissement d'origine, y compris ceux destinés au transport vers le territoire italien doivent avoir été valablement vaccinés depuis au moins 28 jours et se trouvent dans la période d'immunité induite par le vaccin ou sont des veaux nés de mères valablement vaccinées et se trouvent dans la période d'immunité induite par l'immunité maternelle.*

3) *Detenzione degli animali nella loro struttura di origine*

*I bovini sono stati tenuti nella loro azienda di origine per almeno 28 giorni prima della data prevista per la movimentazione.*

3) *Détention des animaux dans leur établissement d'origine*

*Les bovins sont détenus dans leur établissement d'origine depuis au moins 28 jours avant la date prévue pour leur transport.*

#### 4) Trattamento contro i vettori

I capi bovini devono essere sottoposti a un trattamento con prodotti ad azione acaricida/insetticida e insetto-repellente. Tale trattamento deve soddisfare le seguenti condizioni:

- il trattamento iniziale deve essere somministrato non meno di dieci giorni prima della data prevista per la movimentazione;
- è obbligatoria la ripetizione del trattamento o il mantenimento della sua efficacia profilattica (in conformità con le istruzioni d'uso del prodotto impiegato), fino al momento della movimentazione. Tale azione deve essere documentata dall'operatore e certificata dal Veterinario Ufficiale ai fini di assicurare la completa tracciabilità e il rigoroso rispetto dei periodi di sospensione.

#### 4) *Traitement antivectoriel*

*Les bovins doivent être traités avec des produits acaricides/insecticides et insectifuges.*

*Ce traitement doit respecter les critères suivants :*

- *le traitement initial doit être administré au moins dix jours avant la date prévue pour le transport ;*
- *il est obligatoire de répéter le traitement ou de maintenir son efficacité prophylactique (conformément aux instructions d'utilisation du produit utilisé) jusqu'au moment du transport. Cette action doit être documentée par l'opérateur et certifiée par le vétérinaire officiel afin de garantir une traçabilité complète et le strict respect des délais d'attente.*

#### 5) Requisiti della zona di vaccinazione.

Il programma di vaccinazione contro la LSD è stato completato nella zona di vaccinazione di provenienza dei bovini, in conformità con il piano di vaccinazione, almeno 28 giorni prima della data prevista per la movimentazione.

#### 5) *Condition de la zone de vaccination.*

*Le programme de vaccination contre la LSD a été achevé dans la zone de vaccination d'origine des bovins, conformément au plan de vaccination, au moins 28 jours avant la date d'expédition.*

#### 6) Condizioni relative ai mezzi di trasporto.

I mezzi di trasporto utilizzati per la movimentazione dei bovini devono soddisfare i requisiti di cui all'articolo 24, paragrafo 1, del Regolamento delegato (UE) 2020/687, devono essere puliti e disinfettati conformemente all'articolo 24, paragrafo 2, dello stesso regolamento sotto il controllo o la supervisione dell'autorità competente dello Stato membro, e devono trasportare esclusivamente bovini con lo stesso stato sanitario.

#### 6) *Conditions relatives aux moyens de transport.*

*Les moyens de transport utilisés pour le transport des bovins doivent être conformes aux conditions prévues à l'article 24, paragraphe 1, du Règlement délégué (UE) 2020/687, doivent être nettoyés et désinfectés conformément à l'article 24, paragraphe 2, dudit règlement sous le contrôle ou la supervision de l'autorité compétente de l'État membre, et ne doivent transporter que des bovins présentant le même statut sanitaire.*

#### 7) Tracciabilità.

Il risultato e la data dell'esame clinico, e la data del trattamento con acaricidi/insetticidi e insetto-repellenti della partita devono essere registrati sul documento di accompagnamento (Traces).

#### 7) *Traçabilité.*

*Le résultat et la date de l'examen clinique, et la date du traitement*

*acaricide/insecticide et insectifuge appliqué au lot doivent être enregistrées sur le document d'accompagnement (TRACES).*

- Al fine di consentire un efficace monitoraggio delle misure applicate, si richiede di inviare settimanalmente un elenco in formato elettronico dei numeri di identificazione di tutti gli animali inviati in Italia, con indicazione della data di vaccinazione contro la Lumpy Skin Disease (LSD), al seguente indirizzo e-mail: [csn@izs.it](mailto:csn@izs.it)
- *Afin de permettre un suivi efficace des mesures appliquées, une liste en format électronique des numéros d'identification de tous les animaux envoyés en Italie, indiquant la date de vaccination contre la dermatose nodulaire contagieuse (DNC), doit être transmise chaque semaine à l'adresse électronique suivante : [csn@izs.it](mailto:csn@izs.it)*
- Le predette condizioni entrano in vigore a partire da martedì 2 giugno 2026 e restano valide sino alla eventuale revisione del presente documento a seguito di accordo di entrambe le parti. Entro la settimana del 2 luglio 2026 verrà effettuato un punto della situazione per verificare la corretta applicazione dell'accordo e valutare eventuali revisioni.
- *Les conditions susmentionnées entrent en vigueur à compter du mardi 2 juin 2026 et restent valables jusqu'à la révision éventuelle du présent document à la suite d'un accord entre les deux parties. Un point sera fait dans la semaine du 2 juillet 2026 au plus tard, pour s'assurer de la bonne application de l'accord et envisager les révisions possibles.*
- Il protocollo firmato il 23 febbraio 2026 è sostituito dal presente protocollo.
- *Le protocole conclu le 23 février 2026 est remplacé par le présent protocole.*

Per il Ministero della  
Salute della Repubblica  
italiana  
Il CVO  
*Pour le Ministère de la Santé  
de la République italienne  
le CVO*

Ugo Della Marta

Per il Ministero dell'Agricoltura,  
dell'agroalimentare e della  
Sovranità Alimentare della  
Repubblica francese  
Il CVO  
*Pour le Ministère de l'Agriculture,  
de l'agroalimentaire et de la  
Souveraineté alimentaire de la  
République française  
le CVO*

Marie-Christine Le Gal